Servona Product catalogue

Speech aid SERVOX® digital – Page 6
Tracheostomy tubes Servoplast – Page 20
Enteral Nutrition Servosan – Page 36
Dear customer,

the brand name SERVOX is worldwide known as a synonym for high quality Speech aids. In 1968 our company introduced its first neckdriven Speech aid to the international market. Since then we have continuously improved our Speech aids through innovations and new developments.

As a result of this improvement we are proud to offer the SERVOX® digital Speech aid – successor to the SERVOX® Inton – which allows the patients a far better and more individual voice restoration through digital technology.

Beside our SERVOX Speech aids we have a wide product range for the care of laryngectomised and tracheotomised patients. With this international catalogue we present our comprehensive products and accessories.

In the range of tracheal tubes we recommend our attractive SERVOPLAST program, which give an individual solution for any patient through its various sizes and adaptions. Our other products including tracheal compresses and tracheostoma protection are also well-known thanks to their high material quality and perfect form.

The compact design of our suction, inhalation and water therapy devices allows the user an increased mobility through easy handling and operation. To complete our product field for laryngectomised and tracheotomised patients, we offer with SERVOSAN® a complete enteral nutrition program for enteral feeding.

We thank our regular customers for the confidence and our new customers for the interest. Look forward to a successful and reliable business cooperation with you in the future.

Your sincerely,
Servona GmbH
Servona history

1949
Founding of Dr. Kuhn & Co. GmbH – Manufacturer, distributor and wholesaler of chemical-pharmaceutical, technical and medical products.

1958
Dr. Kuhn & Co. came up with the idea of an electronical produced artificial Speech aid, to give patients a voice.

1961
Dr. Kuhn & Co. merged with the Madaus group. Scientific and economic security is provided by the leading German pharmaceutical company.

1962
Distribution of the Speech aid under the still valid brand name SERVOX. Further development, improvement and national distribution of the Speech aid.

1968
First considerable foreign activities. International distribution of the SERVOX Speech aid.

1987
Intonation is integrated into the SERVOX INTON Speech aid. The post-operative voice of laryngectomised patients sounds much more natural.

1988
Dr. Kuhn & Co. takes over the company Hassheider Medizintechnik KG. Creation of a patient-oriented care range with medical devices and aids, tracheal tubes, suction and inhalation devices and articles of daily requirements for patients.

1990
Both companies merge to form SMT Servox-Medizintechnik GmbH. Establishment of new product- and home-care-service areas such as ostomy, incontinence, wound care management and enteral nutrition.

2000
Changing into SERVOX AG. The company name SERVOX is derived from the name of one of our most successful products - the Servox speech device - and is based on the Latin translation for “a serving voice”.

2002
Market launch of the unique speech aid SERVOX digital.

2004

2008
Changing company form info Servona GmbH.

Proven Servona quality

The proven quality of our products is certified according DIN EN ISO 9001:2000 and DIN EN ISO 13485:2003 by independent expert, TÜV Rheinland Product Safety GmbH. This approves our effective quality management system and confirms quality of our processes, products and customer-oriented service.


The high quality of Servona products meet the requirements of most related international quality standards.
Speech aid SERVOX® digital

Indications

- For patients who have lost their voice through injury, illness or surgical removal of their larynx, this presents an opportunity to quickly make themselves understood through their voices.
- Can be used by patients who have temporarily lost their voices through a tracheotomy, because they have to rest their vocal folds due to an illness or because they are connected to a respiratory device.
- Patients who are capable of using oesophageal substitute voice can use the SERVOX® digital on different occasions, for instance when making phone calls, for business meetings, when they are tired, ill or subjected to a lot of pressure, in emergency cases and in environments where speaking in a loud voice is absolutely essential.

Product features

- High quality, particularly reliable and simple to operate.
- The manual setting of the basic function is very simple.
- Both buttons can be set for various volumes and pitches, enabling an individual setting.
- Various modes of use:
  - Operation by one button only
  - Use of two buttons with different volumes (one button muted)
  - Use of two buttons with different frequencies
  - Combined setting of the buttons to provide volume and speech melody to suit individual needs through adjustment with special software
  - Rocker switch for individual volume adjustment, prevents accidental pitch alteration
- Further adjustments to the natural speech melody can be made using a special software and PC transfer cable (available as accessory)
- Titanium housing resistant to perspiring hands
- Carrying cord can easily be exchanged and detached
- Practical hip bag specially designed for Speech aid

Digital electronics with serial interface

In addition to the basic manual settings, the digital electronics have a serial interface for connection to a PC. With the aid of special software, a wide range of individual settings can be selected and stored. – USB cable now also available

Optical battery control

The SERVOX® digital has a red Flasher which signals that the battery reserve has been reached. An elaborate energy management system protects the battery from being discharged completely and lengthens speech duration by reducing energy consumption.

Processor-controlled battery charger

The intelligent charging technique ensures simple, safe and rapid recharging of the reliable SERVOX battery. The battery can be left in the SERVOX® digital during charging. A replacement battery can also be charged at the same time.

User-friendly handling

The SERVOX® digital has numerous user-friendly details. For example, the carrying cord can be changed or removed by the patient. If the carrying cord has been removed, the opening can be closed using a cord protector.

Functional hip bag

Among the accessories is the dark blue nylon hip bag specially designed for the SERVOX® digital. A separate compartment makes it easy to carry a replacement battery safely. The bag can be adjusted to fit belts of various widths.

Oral connector with adapter

If it is not possible to position the device against the neck (e.g. following radiation treatment or surgery), there are three other possibilities to achieve the correct sound vibrations in the oral and pharyngeal cavities. For this purpose, the adapter with the two different oral connector tubes is required. Three combinations are available: adapter with long oral tube (minor infiltration of saliva), adapter with short oral tube (soft in the mouth) or adapter without oral tube (for the highest volume level).

Two different screw caps

Clear articulation and the safe, coordinated pressing of the buttons are crucial for good comprehensibility. Upon delivery of the SERVOX® digital Speech aid, two screw caps are provided, one with harder and one with softer sound characteristics. Therefore, the individual adjustment of the Speech aid is adapted to the personal needs and desires of the patient.
Speech aid SERVOX® digital

Independence and confidence
Directly after operation or later, the Speech aid SERVOX® digital offers a reliable and easy-to-learn possibility to speak and give the laryngectomised and tracheotomised people back the independence and confidence. The digital technology also allows to make the voice individually.

Speech therapists can use a PC to easily and correctly adjust voice for each individual patient. Speech aid can be adjusted and the optimum configuration can be found by testing. Of course, it is always possible to go back to the original setting when trying the Speech aid out.

The SERVOX® digital allows to actively participate in any conversation and to quickly assimilate back into private and professional life. The voice restoration is even available in case of emergency independent of the current health status or emotional state.

PC data transfer set
Additional optional settings can be made using a PC. For this you need the PC Transfer Set. This contains the data cable for the PC, the related software and a titanium housing with a recess. These products are not part of the standard scope of delivery. This simplifies the possibilities for the professional user to set the SERVOX® digital Speech aid within the framework of vocal rehabilitation.

Supporting readings
Continuing instructions to the subject SERVOX® digital you can request any time (free of charge).

Speech aid SERVOX® digital

Supply Contents
- SERVOX® digital Speech aid
- LA 2.40 charger
- NiMH battery(s)
- Hip bag/holster
- Safety cord set with replacement cord protector
- Oral connector with adapter
- Soft-tone screw cap
- Instruction manual

Technical data
Dimensions of Speech aid (L x Ø): 118 x 35 mm
Dimensions of charger (W x H x D): 85 x 45 x 146 mm
Weight of Speech aid without battery: 110 g
Weight of charger without battery: 380 g
Weight of NiMH battery: 60 g

Electrical values – Battery
Battery voltage: 7.2 V=

Electrical values – Charger
Input voltage: 230 V~ and 110 V~/50-60 Hz
Output voltage: 18 V max.
Performance: 5.2 VA
Charging current: 80 mA max.
Short circuit current: 50 mA max.
Ambient temperature: 10°C - 30°C (full performance)
0°C - 40°C (still permissible)

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Speech aid SERVOX® digital - Set with charger LA 2.40 (110 V) | 17140
Speech aid SERVOX® digital - Set with charger LA 2.40 (230 V) | 17139
Charger LA 2.40 (110 V) | 17243
Charger LA 2.40 (230 V) | 17148
Adapter with 2 short oral tubes, 2 long oral tubes | 18253
Replacement oral tube (2 short and 3 long) | 18252
Battery, NiMH | 15632
Soft tone screw cap | 19186
PC data transfer set with Rs232-port | 17175
PC data transfer set with USB-port | 22955
Car adapter (12 V) | 19813
USB adapter (for cable in item # 17175) | 18171

Now also with USB cable!

Car adapter
12 Volt adapter for charge in the car.

USB cable
USB cable for the connection of SERVOX®digital with PC.
**Indications and purpose**
- In out-patient and in-patient care - for aspiration of secretion (sputum), bodily fluids and rinsing solutions
- In geriatric care - for aspiration of secretion (sputum), bodily fluids and rinsing solutions, as well as for spontaneous suction of foreign bodies, e.g. foreign body aspiration
- In home care - for bronchial toilet for laryngectomy and tracheotomy patients (tracheal cannula wearers)

**Product features**
- Reliable and strong suction capacity (≥ 20 l/min.)
- Easy adjustable vacuum regulation with display
- Self-contained battery operation for up to approx. 30 minutes
- Battery control
- 1 litre secretion container
- Secretion container with overflow protection device
- Low sound level
- Easy to change bacterial filter system
- Easy to clean

The Servoport 3000 m is an especially easy-to-handle compact suction device, for increased mobility for user and patients.

The vacuum and therefore also the suction capacity can be regulated with the aid of the fine adjustment and the vacuum meter.

A bacterial filter on the secretion container lid prevents the entry of bacteria into the inside of the device.

A mechanical overflow protection device (float) prevents inadvertent suction of secretion into the pump head.

**Scope of delivery**
- Servoport 3000 suction device
- Mains adapter | Mains cable
- Bacterial filter
- Secretion container
- Lid with overflow protection device
- Fingertip
- Suction hose
- Rinsing beaker
- Instruction Manual

**Servoport 3000 s**
- The Servoport 3000 s is an easy-to-handle compact suction device. The indications and product features are the same as of the Servoport 3000 m except the battery operation mode.
- The Servoport 3000 s is only usable with main supply.

**Technical data**

**Servoport 3000 m**
- 3000 m
- Suction capacity: ≥ 20 l/min
- Max. vacuum: ≥ 0.08 MPa
- Power supply: 230V 50 Hz
- Secretion container: 1 l plastic
- Technical data: 3000 m
- Continuous operation: max. 30 min
- Power consumption: 110 VA
- Dimensions (H x W x D): 320 x 350 x 145 mm
- Weight: 4.5 kg

**Servoport 3000 s**
- 3000 s
- Suction capacity: ≥ 22 l/min
- Max. vacuum: ≥ 0.08 MPa
- Power supply: 230V 50 Hz
- Secretion container: 1 l plastic
- Technical data: 3000 s
- Continuous operation: max. 30 min
- Power consumption: 110 VA
- Dimensions (H x W x D): 320 x 350 x 145 mm
- Weight: 4.0 kg

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servoport 3000 m</td>
<td>1</td>
<td>24246</td>
</tr>
<tr>
<td>Servoport 3000 s</td>
<td>1</td>
<td>24247</td>
</tr>
<tr>
<td>Consumables:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 06 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22375</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 08 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22376</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 10 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22377</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 12 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22378</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 14 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22379</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 16 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22380</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction catheter CH 18 – 50 cm</td>
<td>100</td>
<td>22381</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction hose 1 m with Fingertip</td>
<td>1</td>
<td>17557</td>
</tr>
<tr>
<td>Bacterial filter with connection hoses</td>
<td>1</td>
<td>11651</td>
</tr>
<tr>
<td>Fingertip</td>
<td>1</td>
<td>11341</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessories:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Car adapter</td>
<td>1</td>
<td>24334</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Mediport 3000 mobil**

**Indications**
- For use in nursing homes or the home environment when self-contained suction is required
- Secretion build-up in the respiratory system, which makes suction necessary

**Product features**
- Reliable and strong suction capacity (22 ± 2 l/min.)
- Infinitely adjustable vacuum regulation with precision display
- Self-contained battery operation for up to approx. 35 minutes
- Battery control
- Graduated 1 litre secretion container
- Secretion container cover with triple overflow safety
  - Innovative filter technology
  - Integrated overflow protection
  - DDS (Direct Docking System)
- Low sound level
- Low-maintenance, stylish housing
- Rubberised grip for safe transport

**Technical data**
- Suction capacity: 22 ± 2 l/min
- Vacuum regulation: 0 kPa to -76 kPa
- Secretion glass: 1 litre
- Supply voltage: 230V~; 50/60 Hz
- Power consumption: 30 VA
- Battery: 12 Volt 1600 mAh, LiMn
- Operating time: battery operation, approx. 35 min
- Dimensions: H 250 x W 255 x D 180 mm
- Weight: 3.2 kg (charging unit: 0.7 kg)
- Sound pressure level: 52 dB (A) @ 1 m (nach ISO 7779)

**Scope of delivery**
- Mediport 3000 mobil suction apparatus
- Secretion glass with DDS bacterial filter and overflow safety
- Suction hose with fingertip
- Rinsing container
- Mains connection
- Instructions for use

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mediport 3000 mobil</td>
<td>1</td>
<td>22344</td>
</tr>
<tr>
<td>DDS bacterial filter/float shut-off</td>
<td>10</td>
<td>21853</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction hose with fingertip 1.30 m</td>
<td>1</td>
<td>22112</td>
</tr>
<tr>
<td>Hose winder for suction hoses</td>
<td>1</td>
<td>21855</td>
</tr>
<tr>
<td>Carrying bag with storage compartments</td>
<td>1</td>
<td>21856</td>
</tr>
<tr>
<td>Mounting support with universal claw</td>
<td>1</td>
<td>21857</td>
</tr>
<tr>
<td>Car adapter for Mediport 3000 mobil</td>
<td>1</td>
<td>22141</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servona suction catheter**

**Servona suction catheter, 90 cm**

**Product features**
- Ensures adequate freedom of movement
- Can be used without any additional suction hose
- Length: 90 cm
- Available in 6 sizes
- Individually packaged, sterile
- DEHP-free
- For single use

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>Farbe</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CH 08</td>
<td>blue</td>
<td>100</td>
<td>22382</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 10</td>
<td>black</td>
<td>100</td>
<td>22383</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 12</td>
<td>white</td>
<td>100</td>
<td>22384</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 14</td>
<td>green</td>
<td>100</td>
<td>22385</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 16</td>
<td>orange</td>
<td>100</td>
<td>22386</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 18</td>
<td>red</td>
<td>100</td>
<td>22387</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servona suction catheter, 50 cm**

**Product features**
- Used together with a suction hose
- Length: 50 cm
- Available in 7 sizes
- Individually packaged, sterile
- DEHP-free
- For single use

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>Farbe</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CH 06</td>
<td>pale green</td>
<td>100</td>
<td>22375</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 08</td>
<td>blue</td>
<td>100</td>
<td>22376</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 10</td>
<td>black</td>
<td>100</td>
<td>22377</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 12</td>
<td>white</td>
<td>100</td>
<td>22378</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 14</td>
<td>green</td>
<td>100</td>
<td>22379</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 16</td>
<td>orange</td>
<td>100</td>
<td>22380</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 18</td>
<td>red</td>
<td>100</td>
<td>22381</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servona suction catheter, 11 cm**

**Product features**
- Length: 11 cm
- Available in 3 sizes
- Individually packaged, sterile
- DEHP-free
- For single use

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>Farbe</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CH 08</td>
<td>blue</td>
<td>50</td>
<td>22372</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 10</td>
<td>black</td>
<td>50</td>
<td>22373</td>
</tr>
<tr>
<td>CH 14</td>
<td>green</td>
<td>50</td>
<td>22374</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Scope of delivery**
- Servodrop MS compressor
- Servodrop MS nebuliser
- Connecting line
- Nozzle extractor
- Instructions for use

**Technical data**
- Dimensions of the base unit (H x W x D): 276 x 220 x 300 mm
- Weight: 3.5 kg
- Total output: max. 3.3 g/min
- Median Diameter*: approx. 9 μm
- Aerosol temperature: up to 37°C
- Power without heating/with heating: 62 VA / 92 VA

**Product features**
- Inhaler for the laryngectomised and tracheotomised patient for treatment of the lower respiratory system
- Moist and warm or also cold inhalation possible
- Equipped with a mask for tracheotomy patients, making inhalation easy and uncomplicated even during radiation
- High levels of medication to the diseased respiratory system directly
- Many medically indicated inhalation applications for the lower respiratory system possible – from simple inhalation of isotone saline solution to administration of medicines
- Deep inhalation with a special nebuliser possible
- Nebulisation of the inhalation solution using compressed air
- High output, adjustable to 3.3 g/min, for quick effect
- 30 ml inhalant volume for continuous inhalation of 10 minutes
- Inhalant temperature adjustable to max. 39°C
- Easy handling and cleaning

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servodrop MS</td>
<td>1</td>
<td>17172</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessories:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Porex air filter for compressor</td>
<td>1</td>
<td>19062</td>
</tr>
<tr>
<td>Compressed-air hose</td>
<td>1</td>
<td>19063</td>
</tr>
<tr>
<td>Suction hose silicone</td>
<td>1</td>
<td>17412</td>
</tr>
<tr>
<td>Nozzle insert with nozzle extractor</td>
<td>1</td>
<td>17415</td>
</tr>
<tr>
<td>Servodrop MS mask, autoclavable</td>
<td>1</td>
<td>17410</td>
</tr>
<tr>
<td>Inhalation solutions:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Isapak® System 500 sterile water 500 ml</td>
<td>1</td>
<td>15917</td>
</tr>
<tr>
<td>Isapak® System 1000 sterile water 1,000 ml</td>
<td>6</td>
<td>15869</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Servodrop US ultrasonic nebuliser**

**Technical data**
- Dimensions of the base unit (H x W x D): 140 x 220 x 300 mm
- Weight of the base unit: 6 kg
- Weight of the total weight: 3.5 kg
- Nebulisation output: up to 2.5 g/min
- Aerosol particle size: max. 12 μm
- Power: 100 W
- Current consumption: 0.42 A
- Rated voltage: 230 V ± 50 Hz
- Power without heating/with heating: 62 VA / 92 VA
- Aerosol temperature: up to 37°C

**Product features**
- For continuous nebulisation
- Particularly fine mist with the smallest aerosol particles reaches the deepest areas of the lungs
- High-efficiency bacterial filter, passes only hygienically clean air through the ventilator hose to the system
- Thanks to its hygienic safety, the device is particularly suited for use with sensitive patients with weakened immune systems
- The heating hose, which can be autoclaved and disinfected in boiling water, can warm the aerosol for better tolerance
- Assembled and operational in just a few touches
- ISAPAK® sterile water available in 1000 ml bottles

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servodrop US ultrasonic nebuliser, cold inhalation</td>
<td>1</td>
<td>15876</td>
</tr>
<tr>
<td>Servodrop US ultrasonic nebuliser, warm inhalation</td>
<td>1</td>
<td>19166</td>
</tr>
<tr>
<td>Frame, complete</td>
<td>1</td>
<td>53877</td>
</tr>
<tr>
<td>Accessories:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ISAPAK® sterile water, 1000 ml</td>
<td>6</td>
<td>15869</td>
</tr>
<tr>
<td>Combination set Servodop US</td>
<td>1</td>
<td>16075</td>
</tr>
<tr>
<td>Bacterial filter</td>
<td>1</td>
<td>19072</td>
</tr>
<tr>
<td>ISAPAK® adapter Servodrop, sterile</td>
<td>1</td>
<td>15866</td>
</tr>
<tr>
<td>ISAPAK® mist chamber, unfilled, sterile</td>
<td>1</td>
<td>15867</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**A practical tip:**
*In order to meet required hygiene standards, the mist chamber, adapter and bacterial filter should be replaced after every 6 bottles (see Combination set).*
Product features
- Combination of cuffed tracheal cannula and flexible corrugated hose with mouthpiece.
- Seals the trachea against water infiltration and makes nasal breathing possible again as a bypass.
- Areas of application are exercise therapy and therapeutic swimming.

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Size</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Water therapy unit</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
<td>14698</td>
</tr>
<tr>
<td>Water therapy unit</td>
<td>6</td>
<td>1</td>
<td>14699</td>
</tr>
<tr>
<td>Water therapy unit</td>
<td>7</td>
<td>1</td>
<td>14700</td>
</tr>
<tr>
<td>Water therapy unit</td>
<td>8</td>
<td>1</td>
<td>14701</td>
</tr>
<tr>
<td>Water therapy unit</td>
<td>9</td>
<td>1</td>
<td>14702</td>
</tr>
<tr>
<td>Water therapy unit</td>
<td>9,5</td>
<td>1</td>
<td>14703</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Water therapy unit

Nose and smell hose

Product features
- With standard connector
- For connecting the tracheostoma to the mouth
- Makes breathing through the nose and thus smelling possible
- Patients who do not wear a cannula can put a tracheal/neck mask (optional) on the nose and smell hose and thereby cover the tracheostoma to ensure the seal

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nose and smell hose</td>
<td>1</td>
<td>12648</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheal/neck mask</td>
<td>1</td>
<td>11439</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Shower protector | Artificial Noses

Servona shower protector

Product features
- Imperative aid for daily personal hygiene
- Protects respiratory tract from water
- Allows you to take a shower without any risk
- Can be put on like a bib
- Made of natural rubber
- Adjustable to various neck sizes from 31 – 45 cm

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servona Shower Protector</td>
<td>1</td>
<td>11338</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Servomex Artificial Noses

Product features
- Effective foam filter media
- For humidifying, warming and filtering breathable air for intubated or tracheotomized patients
- Can be fitted to all tracheal cannulas with a standard 15 mm connector
- With 5 mm connection for additional oxygen application
- Recommended tidal volume 50 – 1000 ml
- With pressure-relief valve in cover
- Body of plastic material with lateral inset grips for easy handling
- For single use
- Individually packaged, sterile
- The plastic Servomex nose cannot be reprocessed and must be replaced after max. 24 hours and more frequently as needed for contamination.

Technical data
Recommended TV: 50-1000 ml
Internal volume: 17 ml
Weight: 6 g

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servomex Artificial Noses</td>
<td>30</td>
<td>22353</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**For the emergency**

**Servona Tracheostoma set**

**Product features**
- Personal safety set for tracheostoma patients, for all cases
- Patients should always carry the set whenever possible
- Motorist should store the set in or near the first-aid kit in the car

The tracheostoma set consists of:
- 1 Servoplast tracheal cannula, size 9
- 1 secretion tweezers
- 1 Servona respiratory mask
- 1 Speculum for tracheostoma expansion
- 1 Servona tracheotomy patient ID
- 1 Car sticker
- 1 Case for Servona tracheostoma set

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servona Tracheostoma set</td>
<td>1</td>
<td>13435</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servona respiratory mask**

**Product features**
- For safe mouth-to-tracheostoma ventilation
- Optimum fit between the soft silicone mask and the tracheostoma ensuring a tight seal
- Fitted one-way valve to protect the user against infection risks
- The valve discharges exhaled air to the side ensuring that the rescue breather does not inhale the same air
- One-way valve with standard 15 mm connector, breathing bag can be mounted as needed
- Can be individually positioned thanks to flexible hose
- Well protected in orange plastic housing
- Detailed description in the instructions for use

**Recommendation:** Always carry the Servona respiratory mask

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servona respiratory mask</td>
<td>1</td>
<td>19349</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Flash medical alert**

**Product features**
- Multifunctional applications and simple operation
- Alarm siren – High intensity audible signal (105 dB)
- Blinklight, also independent of the siren
- Torch light function
- Blinklight and torch light can be operated separately
- Low weight
- Small dimensions: 57 x 88 x 26 mm (W x H x D)
- With belt clip
- Imprinted reference to the disability and needed assistance
- Can also be used as an alarm on doors or windows, etc. thanks to included bracket
- 9 V battery, included in scope of delivery

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Flash medical alert</td>
<td>1</td>
<td>14967</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Breathing bag**

**Product features**
- Material: PVC, latex-free
- For manual ventilation of spontaneously breathing, tracheotomized or intubated patients in case of emergency
- Can be disinfected and sterilized (with gas)
- Can be attached to any tracheal cannula without a mask or any endotracheal tube with standard 15 mm connector
- Atmospheric air can be enriched as breathing gas by using an O₂ reservoir system with oxygen
- With pressure cut-off valve
- Available in three different sizes

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Version</th>
<th>Volumen</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>AERObag BBP-B</td>
<td>for Babies</td>
<td>500 ml</td>
<td>1</td>
<td>19061</td>
</tr>
<tr>
<td>AERObag BBP-K</td>
<td>for Children</td>
<td>470 ml</td>
<td>1</td>
<td>19084</td>
</tr>
<tr>
<td>AERObag BBP-E</td>
<td>for Adults</td>
<td>1700 ml</td>
<td>1</td>
<td>19206</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Artificial respiration masks in different versions and sizes on request available!**
Tracheostomy tubes Servoplast

QUALITY
By choosing the Servoplast tracheostomy tubes program, you can be confident that not only the highest quality materials are being used, but also the workmanship is at the highest level.

FLEXIBILITY
We provide seven different versions of various combination possibilities; therefore the doctor has the ability to perfectly match the patient’s needs.

Supply contents:
- Tracheostomy tube card
- Tube strap
- Storage and cleaning box

Operating
- Easy to handle – removing of inner cannula without rotation reduces throat irritation by cannula change
- We recommend using 2 tracheostomy tube versions with different sizes, which minimizes any possible irritation through tip of cannula
- Each Servoplast tracheostomy tube version is supplied with two inner cannulas
- We recommend using inner cannulas with spacer during radiation therapy, in particular because it does not have metal parts.

Cleaning and Care
- Cleaning intervals
  - Inner cannula: 2 x/day (more frequent if needed)
  - Outer cannula: 1 - 2 x/day
- Tracheostomy tube can be cleaned with cleaning powder and suitable cleaning brushes
- Tracheostomy tube can be disinfected with disinfecting powder
- Keep tracheostomy tube in clean and dry place
- Before using inner cannula it should be lubricated with stoma oil

Product features
- Material: Thermoplastic polyurethane (PUR), Latex free, PVC-free
- Comfortable for extended periods of time
- Easy to insert the tube in the trachea
- Extremely safe
- Simple changing of inner cannula
- Reduces decubital necrosis
- Tremendous material tolerance
- Radiopaque
- Cast in one piece
- Easy to clean
- Conical
- Standard bend of 90°
- Inner cannula can be supplemented when required

Special types can be made to order, e.g., shortening, sieving and fenestrating, and extra long versions are available on request

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>ED (a)</th>
<th>ED (b)</th>
<th>ID (OC)</th>
<th>ID (IC)</th>
<th>Length</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7</td>
<td>10,6</td>
<td>8,7</td>
<td>7,0</td>
<td>5,6</td>
<td>65</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>12,5</td>
<td>10,5</td>
<td>8,3</td>
<td>6,1</td>
<td>70</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>13,6</td>
<td>11,6</td>
<td>9,4</td>
<td>7,1</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>14,6</td>
<td>12,5</td>
<td>10,3</td>
<td>8,0</td>
<td>85</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>15,3</td>
<td>13,5</td>
<td>11,2</td>
<td>9,0</td>
<td>90</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>16,5</td>
<td>14,5</td>
<td>12,4</td>
<td>10,2</td>
<td>90</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ED (a): External diameter of the outer cannula, behind the cannula shield
ED (b): External diameter of the outer cannula at the cannula tip
ID (OC): Internal diameter of the outer cannula at the cannula tip
ID (IC): Internal diameter of the inner cannula at the cannula tip
Length: from cannula shield to cannula tip along the outside bends

Order information

Servoplast Version 1

Indications
- For laryngectomised patients without voice prosthesis
- For tracheostomised patients without voice option
- For stabilising the tracheostoma
- If a protection bib or neckerchief is sufficient for covering the tracheostomy tube

Version 1 consists of
- 1 outer cannula
- 2 inner cannulas with spacer

Order information

Servoplast Version 2

Indications
- For laryngectomised patients without voice prosthesis
- For tracheostomised patients without voice option
- For stabilising the tracheostoma
- For attaching an artificial nose

Version 2 consists of
- 1 outer cannula
- 1 inner cannula with spacer
- 1 inner cannula with 15 mm standard connector

Order information

Servoplast Version 3

Indications
- For laryngectomised patients without voice prosthesis
- For tracheostomised patients without voice option
- For stabilising the tracheostoma
- For attaching an artificial nose

Version 3 consists of
- 1 outer cannula
- 2 inner cannulas with 15 mm standard connector

Order information

Order information

Size | Description | Unit | Order no.
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Version 1</td>
<td>22161-*</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Please specify required size (s. page 20) when you order!

Order information

Size | Description | Unit | Order no.
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>Version 2</td>
<td>22162-*</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Please specify required size (s. page 20) when you order!

Order information

Size | Description | Unit | Order no.
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td>Version 3</td>
<td>22163-*</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Please specify required size (s. page 20) when you order!
Tracheostomy tubes Servoplast

Servoplast Version 4

**Indications**
- For laryngectomised patients with voice prosthesis
- For tracheotomised patients with voice option
- For stabilising the tracheostoma

**Version 4 consists of**
- 1 outer cannula, sieved
- 2 inner cannulas with adaptor, fenestrated

**Application instructions:**
- Adaptor enables laryngectomised patients with voice prosthesis to speak by closing tracheostoma with their fingers.
- For tracheotomised patients Servoplast speaking valve, Servoplast standard connector or Servoplast locking cap can be attached.

**Servoplast Version 5**

**Indications**
- For laryngectomised patients with voice prosthesis
- For tracheotomised patients
- For stabilising the tracheostoma
- For attaching an artificial nose

**Version 5 consists of**
- 1 outer cannula, sieved
- 1 inner cannula with 15 mm standard connector
- 1 inner cannula with 15 mm standard connector, fenestrated

**Application instructions:**
- Fenestrated inner cannula for attaching a speaking valve (for instance Passy-Muir) or a TrachPhone®

**Servoplast Version 6**

**Indications**
- For tracheotomised patients
- For stabilising the tracheostoma
- For attaching an artificial nose

**Version 6 consists of**
- 1 outer cannula, sieved
- 1 inner cannula with 15 mm standard connector
- 1 inner cannula with speaking valve, fenestrated

**Application instructions:**
- Inner cannula with speaking valve enables speaking without using fingers.

**Servoplast Version 7**

**Indications**
- For laryngectomised patients with voice prosthesis
- For tracheotomised patients
- For stabilising the tracheostoma
- For attaching an artificial nose

**Version 7 consists of**
- 1 outer cannula, sieved
- 1 inner cannula with 15 mm standard connector
- 1 inner cannula with speaking valve, fenestrated

**Application instructions:**
- For attaching a TrachPhone® in preparation for the permanent use of the speaking valve for patients with strong secretion
- Inner cannula with speaking valve for speaking without using fingers.

---

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>version 4</td>
<td>1</td>
<td>22164-*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* Please specify required size (s. page 20) when you order!
Servoplast outer and inner cannulas

**Servoplast outer cannula**

- **Versions**
  - Sieved
  - Unsieved

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Outer cannula</td>
<td>1</td>
<td>22147-*</td>
</tr>
<tr>
<td>Outer cannula, sieved</td>
<td>1</td>
<td>22148-*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servoplast inner cannula**

- **Versions**
  - With spacer
  - With 15 mm standard connector
  - For using an artificial nose
  - With adapter
  - For attaching a speaking valve, locking cap, 15 mm standard connector, HME adapter (for tracheotomised patients)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IC with spacer</td>
<td>1</td>
<td>22149-*</td>
</tr>
<tr>
<td>IC with connector</td>
<td>1</td>
<td>22153-*</td>
</tr>
<tr>
<td>IC with adapter</td>
<td>1</td>
<td>22151-*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servoplast inner cannula, fenestrated**

- **Versions**
  - With 15 mm standard connector
  - For using an speaking valve or an artificial nose
  - With adapter
  - Enables laryngectomised patients with voice prosthesis to speak by closing tracheostoma with their fingers
  - For laryngectomised patients 15 mm standard connector or HME adapter can be attached
  - For tracheotomised patients a Servoplast speaking valve or a locking cap can be attached
  - With speaking valve
  - Enables tracheotomised patients with voice option to speak without using their fingers.
  - Note: Not suitable for laryngectomised patients
  - With HME adapter
  - For filters and tracheostomy valves with 22 mm outside diameter

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>IC with connector, fenestrated</td>
<td>1</td>
<td>22152-*</td>
</tr>
<tr>
<td>IC with adapter, fenestrated</td>
<td>1</td>
<td>22150-*</td>
</tr>
<tr>
<td>IC with speaking valve, fenestrated</td>
<td>1</td>
<td>22155-*</td>
</tr>
<tr>
<td>IC with HME adapter, fenestrated</td>
<td>1</td>
<td>22156-*</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Servoplast speaking valve**

- **Product features**
  - Material: Silver
  - Can be attached to an inner cannula with adapter
  - With spacer

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Speaking valve</td>
<td>1</td>
<td>22160</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servoplast locking cap**

- **Product features**
  - Material: plastic
  - Can be attached to an inner cannula with adapter
  - For use in the decannulation phase

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Locking cap</td>
<td>1</td>
<td>22159</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servoplast 15 mm standard connector**

- **Product features**
  - Material: plastic
  - Can be attached to an inner tube with adapter
  - For attaching a speaking valve or an artificial nose

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard connector</td>
<td>1</td>
<td>22158</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Servoplast HME adapter**

- **Product features**
  - Material: plastic/silicone
  - Can be attached to an inner tube with adapter
  - For filters and tracheostomy valves with 22 mm outside diameter

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>HME adapter</td>
<td>1</td>
<td>22157</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**Servona Stoma Button**

**Indications**
- Intended for patients who are being weaned off the tracheal cannula
- During radiotherapy
- Sieved cannula for laryngectomised patients with a voice prosthesis to optimal use a tracheostoma for phonation

**Product features**
- Material: silicone, latex free
- The short form minimises the risk of injury or irritation of the trachea
- Without inner cannula
- Sieved and unsieved versions
- Cylindrical
- Soft, flexible material minimises the risk of decubital necrosis
- Radiopaque
- Transparent

**Supply contents**
1 Servona Stoma Button, 1 tracheostomy tube card

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>ID</th>
<th>Length (mm)</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>12,0</td>
<td>9,5</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13,5</td>
<td>10,5</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>15,0</td>
<td>12,0</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17,0</td>
<td>13,5</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>18,0</td>
<td>15,0</td>
<td>22</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ED: External diameter of the cannula
ID: Internal diameter of the lumen
Length: Total (B)

**Servona short silicone cannulas**

**Indications**
- Intended for patients who are being weaned off the tracheal cannula
- During radiotherapy
- Sieved cannula for laryngectomised patients with a voice prosthesis to optimal use a tracheostoma for phonation

**Product features**
- Material: silicone, latex free
- The short form minimises the risk of injury or irritation of the trachea
- Without inner cannula
- Sieved and unsieved versions
- Cylindrical
- Soft, flexible material minimises the risk of decubital necrosis
- Radiopaque
- Transparent

**Supply contents**
1 short silicone cannula, 1 tracheostomy tube card

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Size</th>
<th>ID</th>
<th>Length (mm)</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8</td>
<td>12,0</td>
<td>9,5</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13,5</td>
<td>10,5</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>15,0</td>
<td>12,0</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>17,0</td>
<td>13,5</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>18,0</td>
<td>15,0</td>
<td>22</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ED: External diameter of the cannula
ID: Internal diameter of the lumen
Length: Total (B)
Cannula cleaning

Product catalogue 2009

Cannula cleaning powder

Product features
- Powerful cleaning
- Tested for skin tolerance
- Non-abrasive
- Environmentally friendly
- Content: 400 g

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Cannula cleaning powder | 1 | 10216

Cannula disinfection powder

Product features
- Specially developed for the disinfection of plastic cannulas
- Active ingredients: active oxygen – no aldehydes and phenols
- Environmentally friendly, no fumes and biodegradable
- Scope of delivery: 200 g

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Cannula disinfection powder | 1 | 11166

Cannula cleaning brushes

Product features
- Reliable and gentle cleaning of secretion from tracheal cannulas
- With fleece head for optimum cannula cleaning and protection
- Plastic handle guarantees ease of handling and hygiene for daily use
- Replace cleaning brush at regular intervals for hygienic reasons
- Available in four different sizes
- Mixed: each contains 1 brush in sizes 6 - 12

Order information
Description | Size | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Cannula cleaning brush | 6 | 4 | 24209
Cannula cleaning brush | 8 | 4 | 24210
Cannula cleaning brush | 10 | 4 | 24211
Cannula cleaning brush | 12 | 4 | 24212

A practical tip:
- Before use please bend the cleaning brush according to the shape of cannula
- Start to clean from the tip of cannula
- Cleaning brushes are hygienics items; change it regularly

Silver Dip

Product features
- Removes tarnish
- Content: 375 ml

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Silver Dip | 1 | 11155

Stoma-Clean cleaning tissues

Product features
- Cleaning wipes to gently clean skin of secretions, dirt and adhesive residues
- For skin care when using stoma articles
- No skin irritation from alcohol
- Dermatologically tested, pH neutral
- Cleaning fleece made of 100% rayon
- Practical dispenser with 60 Stoma-Clean wipes for single use
- Available as a travel set with 10 individual hygienically packaged wipes for on the go

Order information
Description | Design | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Stoma-Clean tissues | Container | 1 x 60 | 15049
Stoma-Clean tissues | Individually packaged | 10 x 1 | 15048

Stoma oil

Product features
- Makes inserting tracheal cannulas easier
- Non-irritating, medically/scientifically tested
- Increases the gliding properties of plastic inner cannulas
- Made of Medium-Chain Triglicerides (MCT)
- Dripping insert cap for specific and economical dispensing
- Scope of delivery: 100 ml

Order information
Description | Content | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Stoma oil | 100 ml | 1 | 12345

Silicone spray

Product features
- Lubricant for inner cannulas of plastic and silver tracheal cannulas
- Prevents sticking
- Practical and hygienic use for medical application above all
- In a practical aerosol
- Not suitable for medical devices made of silicone
- Scope of delivery: 500 ml

Order information
Description | Content | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Silicone spray | 500 ml | 1 | 11156

Stoma cleaning

Stoma cleaning powder

Product features
- For cleaning tracheal cannulas
- With special sieve insert for secretion discharge
- With safety closure

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Cannula cleaning box | 1 | 11164

Silver Dip

Product features
- Removes tarnish
- Content: 375 ml

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Silver Dip | 1 | 11155

Cannula cleaning box

Product features
- Powerful cleaning
- Tested for skin tolerance
- Non-abrasive
- Environmentally friendly
- Set: 400 g

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Cannula cleaning powder | 1 | 10216

Silver Dip

Product features
- Removes tarnish
- Content: 375 ml

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Silver Dip | 1 | 11155

Cannula disinfection powder

Product features
- Specially developed for the disinfection of plastic cannulas
- Active ingredients: active oxygen – no aldehydes and phenols
- Environmentally friendly, no fumes and biodegradable
- Scope of delivery: 200 g

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Cannula disinfection powder | 1 | 11166

Cannula cleaning brushes

Product features
- Reliable and gentle cleaning of secretion from tracheal cannulas
- With fleece head for optimum cannula cleaning and protection
- Plastic handle guarantees ease of handling and hygiene for daily use
- Replace cleaning brush at regular intervals for hygienic reasons
- Available in four different sizes
- Mixed: each contains 1 brush in sizes 6 - 12

Order information
Description | Size | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Cannula cleaning brush | 6 | 4 | 24209
Cannula cleaning brush | 8 | 4 | 24210
Cannula cleaning brush | 10 | 4 | 24211
Cannula cleaning brush | 12 | 4 | 24212

A practical tip:
- Before using please bend the cleaning brush according to the form of cannula
- Start to clean from the tip of cannula
- Cleaning brushes are hygienics items; change it regularly

Silver Dip

Product features
- Removes tarnish
- Content: 375 ml

Order information
Description | Unit | Order no.
--- | --- | ---
Silver Dip | 1 | 11155

Stoma-Clean cleaning tissues

Product features
- Cleaning wipes to gently clean skin of secretions, dirt and adhesive residues
- For skin care when using stoma articles
- No skin irritation from alcohol
- Dermatologically tested, pH neutral
- Cleaning fleece made of 100% rayon
- Practical dispenser with 60 Stoma-Clean wipes for single use
- Available as a travel set with 10 individual hygienically packaged wipes for on the go

Order information
Description | Design | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Stoma-Clean tissues | Container | 1 x 60 | 15049
Stoma-Clean tissues | Individually packaged | 10 x 1 | 15048

Stoma oil

Product features
- Makes inserting tracheal cannulas easier
- Non-irritating, medically/scientifically tested
- Increases the gliding properties of plastic inner cannulas
- Made of Medium-Chain Triglicerides (MCT)
- Dripping insert cap for specific and economical dispensing
- Scope of delivery: 100 ml

Order information
Description | Content | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Stoma oil | 100 ml | 1 | 12345

Silicone spray

Product features
- Lubricant for inner cannulas of plastic and silver tracheal cannulas
- Prevents sticking
- Practical and hygienic use for medical application above all
- In a practical aerosol
- Not suitable for medical devices made of silicone
- Scope of delivery: 500 ml

Order information
Description | Content | Unit | Order no.
--- | --- | --- | ---
Silicone spray | 500 ml | 1 | 11156
Tracheal Compresses

Product features
- For tracheostomy tube wearers
- Serves the purpose of cushioning the cannula and absorbing secretions
- Better cleanliness and hygiene
- Made from soft and absorbent material
- Smooth aluminized back prevents sticking to the skin
- Punched holes for a more secure fit
- Also available with slit for easy change of compress in between
- Colour: white/silver
- Size: 80 x 100 mm and 65 x 70 mm

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard</td>
<td>80 x 100</td>
<td>10</td>
<td>11144</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit</td>
<td>80 x 100</td>
<td>10</td>
<td>14759</td>
</tr>
<tr>
<td>mini</td>
<td>65 x 70</td>
<td>10</td>
<td>19162</td>
</tr>
<tr>
<td>mini with slit</td>
<td>65 x 70</td>
<td>10</td>
<td>18007</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Double Tracheal Compresses

Product features
- For cannula wearers with strong secretion and for patients allergic to aluminium
- Produced in the same high quality material and shape as the Double Tracheal Compress AL, but without the aluminized layer
- Also available with slit for easy change of compress in between
- Colour: white
- Size: 90 x 100 mm and 90 x 150 mm

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>10211</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>14333</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard long</td>
<td>90 x 150</td>
<td>10</td>
<td>19302</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit, long</td>
<td>90 x 150</td>
<td>10</td>
<td>18988</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Billroth bibs

Product features
- Prevents the tracheal compress from being soaked when the secretion is particularly strong
- Made from white, washable material
- Punched holes for a more secure fit and for passing through the cannula
- To be used with the tracheal compress AL, double tracheal compress AL and double tracheal compress.
- Colour: white
- Size: 80 x 100 mm

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Billroth bibs</td>
<td>80 x 100</td>
<td>10</td>
<td>11152</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tracheal Compresses AL

Tracheal compresses AL

Product features
- For tracheostomy tube wearers
- Serves the purpose of cushioning the cannula and absorbing secretions
- Better cleanliness and hygiene
- Made from soft and absorbent material
- Smooth aluminized back prevents sticking to the skin
- Punched holes for a more secure fit
- Also available with slit for easy change of compress in between
- Colour: white/silver
- Size: 80 x 100 mm and 65 x 70 mm

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard</td>
<td>80 x 100</td>
<td>10</td>
<td>17155</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit</td>
<td>80 x 100</td>
<td>10</td>
<td>17178</td>
</tr>
<tr>
<td>mini</td>
<td>65 x 70</td>
<td>10</td>
<td>18088</td>
</tr>
<tr>
<td>mini with slit</td>
<td>65 x 70</td>
<td>10</td>
<td>18007</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Double Tracheal Compresses AL

Double Tracheal Compresses AL

Product features
- For cannula wearers who produce large amounts of secretion
- Made from two layers of soft, non-pilling and highly absorbent material
- Laterally connected with quilted seam
- Smooth aluminized back prevents sticking to the skin
- The rounded shape conforms well to the anatomy
- Punched holes for a more secure fit
- Also available with slit for easy change of compress in between
- Colour: white/silver
- Size: 90 x 100 mm and 90 x 150 mm

Order information

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>10211</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>14333</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard long</td>
<td>90 x 150</td>
<td>10</td>
<td>19302</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit, long</td>
<td>90 x 150</td>
<td>10</td>
<td>18988</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Tracheal Compresses

**Combi Tracheal Compresses AL**

**Product features**
- For cannula wearers with strong secretion
- Combination of the double tracheal compress AL and the Billroth bib
- Two layers of soft, absorbent and non-spilling material
- The side which lies against the skin has a special, washable layer, impermeable to moisture, which prevents the underlying layers from being soaked
- The aluminized layer prevents sticking to the skin
- The rounded form conforms well to the anatomy
- Punched holes for a secure fit
- Also available with slit for easy change of compress in between
- Colour: white/silver and skin-coloured/silver
- Size: 90 x 100 mm and 90 x 150 mm

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Standard white</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>13242</td>
</tr>
<tr>
<td>Standard skin-coloured</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>19608</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit white</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>13302</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit white, long</td>
<td>90 x 150</td>
<td>10</td>
<td>19164</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Combi Tracheal Compresses**

**Product features**
- For cannula wearers with strong secretion and for patients allergic to aluminium
- Produced in the same high quality material and shape as the Double Tracheal Compress AL, but without the aluminized layer
- Also available with slit for easy change of compress in between
- Colour: white/white
- Size: 90 x 100 mm and 90 x 150 mm

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>standard</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>13241</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit</td>
<td>90 x 100</td>
<td>10</td>
<td>13309</td>
</tr>
<tr>
<td>with slit, long</td>
<td>90 x 150</td>
<td>10</td>
<td>19163</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Tracheofix | Tracheostomy tube straps

**Tracheofix with hole**

**Product features**
- For cannula wearers with minor secretion
- Ideal for use as lining and overall cushioning of the cannula
- Can be used alternatively to the tracheal compress
- Made from proven air-permeable foam material
- Sufficiently moisture absorbent
- Prevents skin irritation
- Colour: skin-coloured
- Size: 70 x 70 mm

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tracheofix with hole</td>
<td>70 x 70</td>
<td>10</td>
<td>24115</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tracheostomy tube straps, one-part**

**Product features**
- White colour or skin-coloured
- With narrow or wide PVC clamps
- Elastic and adjustable
- Suitable for neck width from 23 cm to 43 cm
- Radiable

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Farbe</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>with wide clamps</td>
<td>white</td>
<td>1</td>
<td>22444_white</td>
</tr>
<tr>
<td>with wide clamps</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>1</td>
<td>22444_skin-coloured</td>
</tr>
<tr>
<td>with narrow clamps</td>
<td>white</td>
<td>1</td>
<td>22445_white</td>
</tr>
<tr>
<td>with narrow clamps</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>1</td>
<td>22445_skin-coloured</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tracheostomy tube straps, two-parts**

**Product features**
- Especially for short silicone tubes
- White colour or skin-coloured
- With velcro fastener for attaching to the tracheostomy tube
- Two-parts, with PVC clamps
- Elastic and adjustable
- Suitable for neck width from 30 cm to 40 cm

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Version</th>
<th>Farbe</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>two-parts</td>
<td>white</td>
<td>1</td>
<td>11122</td>
</tr>
<tr>
<td>two-parts</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>1</td>
<td>13035</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Larynx protection collection

In our Larynx protection collection you find bibs, neckerchiefs, scarfs, rollis, rollis shirt style and rollis shirt style with zipper.

**Product features**
- Protects the entire respiratory tract from drying out, dirt and the cold
- Visual coverage
- With diolene tulle filter
- Suitable for different neck size
- Available in different classic and modern designs and colours

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Product</th>
<th>Fastening</th>
<th>Colour</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bibs</td>
<td>velcro or clip</td>
<td>different</td>
<td>19472-* (3 fabric layers)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>19469-* (4 fabric layers)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>19470-* (8 fabric layers)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>19471-* (12 fabric layers)</td>
</tr>
<tr>
<td>Neckerchiefs</td>
<td>velcro</td>
<td>different</td>
<td>19463-*</td>
</tr>
<tr>
<td>Scarfs</td>
<td>velcro</td>
<td>different</td>
<td>19464-*</td>
</tr>
<tr>
<td>Rollis</td>
<td>velcro</td>
<td>different</td>
<td>22480-* (fine)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>22482-* (rough)</td>
</tr>
<tr>
<td>Rollis shirt style</td>
<td>velcro</td>
<td>different</td>
<td>19467-*</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>19468-* (with zipper)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In our Tracheostoma protection collection we offer also bibs and neckerchiefs for children. Children protection bibs are available in white, skin-coloured and deep blue colours with 3, 4 and 8 fabric layers (order no. 19475-* , 19473-* and 19474-*). Children protection neckerchiefs are available in 7 different designs and 4 unicols (order no. 19464-*).

Tracheofix

**Product features**
- Inconspicuous tracheostoma protection for all patients who do not wear a cannula
- Guarantees optimal filtering and moistening of the inspired air
- Fine pored material reliably prevents the penetration of dirt particles
- Can be attached over the tracheostoma with an adhesive strip gentle to the skin
- Change at least once a day or more frequently if necessary
- Colour: white and skin-coloured
- Size: 38 x 63 mm, 55 x 60 mm and 70 x 70 mm
- For single use

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model</th>
<th>Colour</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>white</td>
<td>55 x 60</td>
<td>10</td>
<td>11326</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>white</td>
<td>70 x 70</td>
<td>10</td>
<td>11327</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>55 x 60</td>
<td>10</td>
<td>11328</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>70 x 70</td>
<td>10</td>
<td>11329</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheofix   min</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>38 x 63</td>
<td>10</td>
<td>16582</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tracheofix plus**

**Product features**
- Developed from the Tracheofix
- Improved sealing properties by adhesive strip on lower edge as well as on upper edge
- Recommended for all activities, where the patient is increas-ingly exposed to dirt particles (garden work, housework)
- Protects the respiratory opening even more effectively
- The lower adhesive strip can be pulled off and reattached several times, thus enabling an easy and quick coughing-up
- Change at least once a day, or more frequently if necessary
- Colour: ivory and skin-coloured
- Size: 55 x 60 mm and 70 x 70 mm
- For single use

**Order information**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model</th>
<th>Colour</th>
<th>Size (mm)</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>55 x 60</td>
<td>10</td>
<td>16583</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>skin-coloured</td>
<td>70 x 70</td>
<td>10</td>
<td>14116</td>
</tr>
<tr>
<td>Tracheofix</td>
<td>ivory</td>
<td>70 x 70</td>
<td>10</td>
<td>14655</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Servosan

Product features
- Complete enteral or liquid nutrition with dietary fibre
- Suitable for long-term nutrition
- Promotes intestinal function and intestinal flora
- For the regulation of digestion and the prevention of diarrhoea and obstinate constipation
- Gluten-free and tasteless
- User-friendly soft pack with pleated bottom
- Easy to handle, no risk of breakage

Types
Standard:
- normocaloric (100 kcal per 100 ml)
- high fibre (1.5 g per 100 ml)
Energy:
- rich in Omega-3 fatty acids
- high-calorific (151 kcal per 100 ml)
- high fibre (2 g per 100 ml)

Order information
<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Type</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servosan</td>
<td>Standard</td>
<td>15 x 500 ml bags</td>
<td>21892</td>
</tr>
<tr>
<td>Servosan</td>
<td>Energy</td>
<td>15 x 500 ml bags</td>
<td>21893</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Servoflex nutrition P transfer system

Product features
- Transfer device with spike and universal adapter for enteral nutrition in bags and bottles with pump segment and hanger
- Establishes the connection between the food container (bottle, container, bag) and the special feeding tube

Order information
<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servoflex nutrition P</td>
<td>1</td>
<td>22350</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Enteral nutrition Servosan Servosan® enteral nutrition pump

The use of a transfer system for enteral nutrition is indicated for patients, for whom the adequate intake of food orally is not possible for medical reasons (e.g. difficulties in swallowing) and any options of adequate oral intake in terms of causative treatment are excluded.

The Servosan® enteral is a reliable, time-saving nutrition pump for the administration of enteral nutrition exclusively.

The pump is easy to program and many functions can be enabled with a single button.

Product features
- Total volume logging
- Clear, large segmented display
- The delete button can be used to clear all readouts by pressing the button for a few seconds – with the exception of the total volume.
- The user is alerted when the battery is low, the container is empty or the tube is blocked. The user is also notified when the required dose has been delivered or the delivery rate of the enteral nutrition is too high.
- The smooth plastic housing is easy to clean with a lint-free towel moistened with drinking water.
- The electronic memory is not cleared in the case of power failure or when the unit is switched off, ensuring that the preset data and quantities already administered are not lost.

Order information
<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Unit</th>
<th>Order no.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Servosan® enteral nutrition pump</td>
<td>1</td>
<td>22768</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Technical data
- Device type: Enteral nutrition pump
- Working principle: Roller pump
- Delivery rate: 5 – 295 ml/h, 1 ml increments
- Delivery quantity: Pre-selected volume adjustable from 1 – 2000 ml in 1 ml increments and 2000 – 9995 ml in 5 ml increments
- Delivery accuracy: Deviation max +/- 10 % of selected delivery rate
- Occlusion pressure: Cut-off overpressure max. 1 bar (1.013 x 105 Pa)
- Dimensions: H x W x D cm = 19,0 x 22,9 x 13,2
- Weight: 2,3 kg
- Housing material: Housing made of polycarbonate
- Operating conditions: +16 to +40°C, 10 to 90 % rel. humidity
- Transport and storage: +16 to +40°C, 10 to 90 % rel. humidity
- Battery: 1,2 Ah, gas-tight, lead acid charge time 10 hrs (for complete charge)
- Operating time: 6 hrs at 125 ml/h
- Power supply: 220 – 240 V~, 50 Hz ± 5 %, 12 VA
- Protection/classification: Protection class II (emergency power switching)
- Humidity protection: acc. IEC 60528 IP 41

Disposal:
By the manufacturer according to the German Electrical and Electronic Equipment Act
Tracheotomy | Laryngectomy

Tracheostoma is an opening of the trachea surgically created outwards. There are various reasons why this intervention may be necessary, for example, removal of the larynx (laryngectomy) due to tumours. There is a wide variety of tracheal cannulas and accessories available to best care for a tracheotomised patient. The Servona team can look back on many years experience of successfully caring for, and training tracheotomised and laryngectomised patients.

Enterostoma

A decisive factor in the quality of life for stoma patients is the quality of the advice and care that they receive. For optimal care, we provide a multitude of products from various manufacturers. As a result of our longstanding experience in this area, our specialised staff are available to assist you in a competent, sensitive and advisory capacity.

Wound management

An increasing number of people suffer from acute and chronic wounds. The term wound management, for us, means the best care for patients with a chronic wound (e.g. decubitus, crural ulcer, diabetic foot). This care always takes place in co-operation with the patient, the treating doctor and nursing staff. Effective treatment is ensured through this close co-operation, regular monitoring and documentation of the condition of the wound. Our specialised staff advise product neutrally on the choice of necessary products for modern wound therapy.

Incontinence

Incontinence is the loss of the ability to securely store and excrete urine and/or faeces. In order to be able to satisfy your requirements and enable you to have a trouble-free and active life under your circumstances, professional, sensitive and cost-effective advice and care is important. Young and old, mobile and bed-ridden, able and wheelchair-bound people all have different optimal supply requirements. A multitude of aids from various manufacturers are available for your needs.
Servona is your reliable partner in the following medical fields

- Tracheostomy
- Laryngectomy
- Wound management
- Enterostoma
- Rehabilitation aids
- Enteral nutrition
- Parenteral nutrition
- Artificial respiration
- Incontinence
- Neonates and infants

Servona GmbH
Biberweg 24-26, 53842 Troisdorf, Germany
P. O. Box 31 09, 53831 Troisdorf, Germany
Tel.: +49 22 41.93 22-0-225 or 0-226
Fax: +49 22 41.93 22-271
e-mail: export@servona.de
Internet: www.servona.com